

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1937-1938.	N° 58		ZITTINGSJAAR 1937-1938.
N° 51 : PROJET DE LOI.	SÉANCE du 21 Décembre 1937	VERGADERING van 21 December 1937	WETSONTWERP : N° 51.

PROJET DE LOI

autorisant le remboursement anticipatif partiel
de l'emprunt extérieur de 5 1/2 % de 1932.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1), PAR M. **PHILIPPART**.

MESDAMES, MESSIEURS,

Fidèle à la politique activement pratiquée depuis le redressement de notre situation financière et l'abaissement du taux du loyer de l'argent, le Gouvernement se propose de rembourser, par anticipation, à concurrence de 497,412,300 francs belges partie de l'emprunt 5,5 % émis en 1932 en France et en francs français.

La loi du 3 Mars 1932 avait autorisé le Gouvernement à emprunter 2 milliards de francs belges pour compte commun de l'Etat et de la colonie du Congo.

Le départ du produit de l'emprunt entre ses deux destinataires était confié au Ministre des Finances et au Ministre des Colonies qui devaient l'arrêter par convention entre les deux départements. Il devait en être de même, par voie de proportion, des charges d'intérêts et de remboursement.

La loi du 1^{er} juillet 1932 disposa que, pour l'emprunt visé ci-dessus et pour deux autres (autorisés par les lois des 21 juillet 1931 et 23 mars 1932), ils pourraient être émis en Belgique ou à l'étranger, en monnaies belges ou étrangères.

En fonction de ces deux lois, l'arrêté royal du 7 juillet 1932 autorisa le Ministre des Finances à contracter, aux conditions qu'il déterminerait, un emprunt à émettre en France, à concurrence d'un montant nominal de 800,000,000 de francs français = 225,456,000 belgas (1,127,282,000 francs belges),

(1) Composition de la Commission : Président : M. Van Belle; MM. Balthazar, Buset, Cnudde, Debunne, Hoen, Martel, Truffaut, Uytroever. — Allewaert, De Winde, Drion, Duchâteau, Philippart, Sap, Vandenberghie. — Janssen (C.), Leclercq. — Duysburgh, Wyns. — Elias. — Relecom.

WETSONTWERP

houdende toelating tot vervroegde gedeeltelijke
terugbetaling van de buitenlandsche leening
5 1/2 t. h. van 1932.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN (1),
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER **PHILIPPART**.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Getrouw aan haar ijverig toegepaste politiek, sedert het herstel van onzen financiële toestand en de verlaging van den huurprijs van het geld, stelt de Regeering de gedeeltelijke vervroegde terugbetaling voor, tot een beloop van 497,412,300 Belgische franks, van de 5 1/2 t. h. leening, in 1932 in Frankrijk uitgegeven, in Fransche franks.

Bij de wet van 3 Maart 1932, werd de Regeering er toe gemachtigd, 2 milliard Belgische franks te ontleenen, voor gemeenschappelijke rekening van den Staat en van de Congo-kolonie.

De splitsing van de opbrengst dier leening tusschen die twee bestemmelingen, werd toevertrouwd aan den Minister van Financiën en aan den Minister van Koloniën, die dit moesten regelen bij overeenkomst tusschen beide departementen. Hetzelfde moest zich voordoen, bij wijze van verhouding, wat de rente- en terugbetalingen betreft.

Bij de wet van 1 Juli 1932, werd bepaald dat, voor de hooger bedoelde leening en voor twee andere (toegelaten bij de wetten van 21 Juli 1931 en 23 Maart 1932), de uitgifte mocht geschieden in België of in het Buitenland, in Belgische of in vreemde munt.

In functie van die twee wetten, werd den Minister van Financiën, bij Koninklijk besluit van 7 Juli 1932, er toe gemachtigd, aan de door hun bepaalde voorwaarden, een leening uit te schrijven, in Frankrijk uit te geven tot een nominaal bedrag van 800,000,000 Fransche franks = 225,456,000 belga

(1) Samenstelling van de Commissie : Voorzitter : de heer Van Belle; de heeren Balthazar, Buset, Cnudde, Debunne, Hoen, Martel, Truffaut, Uytroever. — Allewaert, De Winde, Drion, Duchâteau, Philippart, Sap, Vandenberghie. — Janssen (G.), Leclercq. — Duysburgh, Wyns. — Elias. — Relecom.

d'une durée maximum de 25 ans, en obligations de la Dette publique à 5,5 % l'an.

L'exécution de cet arrêté royal fit l'objet de l'arrêté ministériel du 7 juillet 1932.

Le produit net de l'émission fut de 1,010,500,000 francs belges, soit un déchet, en charges et frais divers, de 116,780,000 francs belges.

300,000,000 de francs furent remis à la Colonie, tandis que la part de l'Etat portait sur 710,500,000 francs.

Les charges de cet emprunt étaient et restent lourdes : il est contracté en monnaies-or des deux pays telles qu'elles étaient alors légalement définies; il est exonéré de tous impôts belges; tous impôts français, présents et futurs étant à charge de l'emprunteur; enfin les frais d'émission et de placement : 116,780,000 francs représentent 10,315 % du montant nominal de l'emprunt et 11,556 % de sa recette nette.

En réalité, il en coûte 6,80 % annuellement, ce qui est hors de mesure avec les conditions actuellement pratiquées pour nos emprunts métropolitains et coloniaux.

A noter qu'une part importante des titres de cet emprunt se trouve entre des mains belges.

Le tableau d'amortissement de cet emprunt fixe des annuités progressives en raison inverse de la dégression du montant des intérêts, ce qui donne une charge annuelle constante, pendant les 25 années assignées à la révolution de l'opération, de 59,640,000 francs français en chiffres ronds soit, en francs belges d'aujourd'hui : 116,180,000 francs.

Compte tenu des amortissements déjà pratiqués et fort mesurés, hélas! il reste dû 706,090,000 francs français.

Le Gouvernement demande l'autorisation du Pouvoir législatif pour amortir, par anticipation, au 15 janvier 1938 ou auparavant, par remboursements au pair ou par rachats en Bourse, à peu près la moitié des obligations restant en circulation, soit pour 353,000,000 francs français « nominal » ou 99 millions 482,460 belgas ou 497,412,300 francs belges.

La Colonie, disposant des liquidités nécessaires pour rembourser l'intégralité du solde de sa part dans la recette de l'emprunt, intervient dans l'amortissement pour 59,076,799.32 belgas soit fr. b. 295 millions 383,996.60; l'Etat complètera en prenant pour sa part 40,405,760.68 belgas ou fr. b. 202,028,303.40.

La dépense à charge de l'Etat devra être imputée sur le Budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires pour 1938; la part à charge de la Colonie sera portée au Budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires du Congo Belge pour 1938.

Le projet ne peut que recevoir l'adhésion de l'unanimité de la Chambre.

(Belg. fr. : 1,127,282,000), voor een maximumduur van 25 jaar, in obligaties der Staatsschuld, aan 5,5 t. h. 's jaars.

De uitvoering van dit Koninklijk besluit maakte het voorwerp uit van het ministerieel besluit van 7 Juli 1932.

De zuivere opbrengst der uitgifte bedroeg Belg. fr. 1,010,500,000, hetzij een afval, wegens lasten en allerhande kosten, van Belg. fr. 116,780,000.

Een som van 300,000,000 frank werd uitgereikt aan de Kolonie, terwijl het aandeel van den Staat 710,500,000 frank bedroeg.

De lasten der leening waren en blijven zwaar : zij werd aangegaan in goudmunt van beide landen, zooals die toen wettelijk werd bepaald; zij is vrijgesteld van alle Belgische belastingen; alle tegenwoordige en toekomstige Fransche belastingen blijven ten laste van den geldnemer; ten slotte, vertegenwoordigen de kosten van uitgifte en van plaatsing, te weten : 116,780,000 frank, 10,315 t. h. van het nominaal bedrag van de leening, en 11,556 t. h. van hare netto-opbrengst.

In werkelijkheid, kost zij jaarlijks 6,80 t. h., hetgeen buiten mate is met de thans toegepaste voorwaarden bij onze leeningen voor het Moederland of voor de Kolonie.

Er dient aangestipt, dat een aanzienlijk deel dezer leeningstitels zich in Belgische handen bevindt.

De aflossingslijst van die leening bevat progressieve annuïteiten in tegenovergestelde functie van de afnemende van het bedrag der renten, hetgeen een onveranderlijken jaarlijkschen last oplevert, gedurende de 25 jaar, gesteld voor het vervallen van de handeling, van Fr. fr. 59,640,000, in ronde cijfers, hetzij thans in Belg. fr. : 116,180,000.

Rekening gehouden met de reeds gedane aflossingen, die eilaas een zwaar bedrag vormden, blijven nog 706,090,000 Fransche franks verschuldigd.

De Regeering vraagt aan de wetgevende macht de toelating om, bij voorbaat, op 15 Januari 1938 of vroeger, door middel van terugbetalingen aan pari of afkoop ter Beurze, nagenoeg de helft af te lossen van de schuldbrieven welke nog in omloop zijn, hetzij voor 353,000,000 frank « nominaal » of 99,482,460 belga of 497,412,300 Belgische franks.

De Kolonie, welke over de noodige kasmiddelen beschikt om het saldo van zijn deel in de ontvangst volledig terug te betalen, komt in de aflossing tusschen voor belga, 59,076,799.32 hetzij Belg. fr. 295,383,996.60; de Staat zal bijpassen door belga 40,405,760.68 of Belg. fr. 202,028,303.40 op zich te nemen.

De uitgave ten laste van den Staat zal moeten aangerekend worden op de Begroting van de Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor 1938; het aandeel ten laste van de Kolonie zal op de Begroting van de Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven van Belgisch-Congo voor 1938 ingeschreven worden.

De Kamer kan zich slechts eenparig met het ontwerp vereenigen.

La Commission des Finances s'est demandé pour-quoi le Gouvernement ne proposait pas le remboursement de l'intégralité de cet emprunt particulièrement onéreux. M. le Ministre des Finances a déclaré à la Commission qu'à son sens il valait mieux limiter le remboursement comme il le propose, afin de maintenir notre réserve d'or à un niveau suffisant pour pouvoir financer le Budget extraordinaire de 1938 sans recourir à l'emprunt.

La Commission observe, d'autre part, combien, en temps de crise et de resserrement du crédit, public et privé, les emprunts les mieux gagés sont grevés de charges excessives. Cette constatation n'est pas qu'une « lapalissade ». Elle souligne le devoir de ne rien négliger pour contenir les dépenses publiques, ordinaires et extraordinaires, au niveau des possibilités réelles du pays et, autant que faire se peut, de constituer, en temps normal, et aux époques de prospérité économique et financière plus encore, des réserves qui permettent, aux mauvais jours, de ne recourir que le moins possible à l'emprunt et spécialement aux capitaux étrangers.

Le projet de loi a reçu l'adhésion de la Commission par 9 voix pour et 2 abstentions.

Le présent rapport a été approuvé par 9 voix pour et 2 abstentions.

Le Rapporteur,
M. PHILIPPART.

Le Président,
F. VAN BELLE.

De Commissie voor de Financiën vroeg zich af, waarom de Regeering de terugbetaling niet voorstelde van gansch deze bijzonder zware leening. De Minister van Financiën verklaarde in de Commissie dat het, naar zijn oordeel, beter was de terugbetaling te beperken tot wat hij voorstelt, ten einde onzen goudvoorraad op een peil te houden dat toereikend is om de Buitengewone Begrooting voor 1938 te kunnen financieren, zonder zijn toevlucht te nemen tot de leening.

Anderzijds, merkt de Commissie op hoe, in tijden van crisis en inkrimping van het openbaar en privaats krediet, aan de best gewaarborgde leeningen buitensporige lasten verbonden zijn. Deze vaststelling is geen bloote waarheid. Zij wijst op den plicht niets onverlet te laten, ten einde de gewone en buitengewone uitgaven op een peil te houden dat het land dragen kan en, in zoover zulks mogelijk is, in normalen tijd en gedurende de tijdstippen van economische en financieele welvaart, voorraden te vormen, om, als de tijden slechter worden, zoo weinig mogelijk beroep te moeten doen op de leening en vooral op buitenlandsch kapitaal.

De Commissie sloot zich bij het wetsontwerp aan, met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

Dit verslag werd goedgekeurd met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

De Verslaggever,
M. PHILIPPART.

De Voorzitter,
F. VAN BELLE.